

SÉNAT DE BELGIQUE.

SESSION DE 1909-1910.

Projet de Loi contenant le Budget du Congo belge pour l'exercice 1910.

(Voir les n^{os} 255, session de 1908-1909, — 34 et 74, session de 1909-1910, de la Chambre des Représentants.)

TITRE PREMIER.

ARTICLE PREMIER.

Les recettes ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1910 sont évaluées à la somme de quarante millions cent quarante-cinq mille trois cent et cinq francs (40 millions 145,305 fr.), conformément au tableau I ci-annexé.

ART. 2.

Par dérogation à l'article 10 de la loi du 18 octobre 1908 sur le Gouvernement du Congo belge, les décrets qui, au cours de l'exercice 1910, établiront des taxes douanières et des impôts ou modifieront des taxes douanières ou des impôts existants, entreront en vigueur à la date que détermineront ces décrets.

TITRE II.

ART. 3.

Le Budget du Congo belge pour l'exercice 1910 est fixé :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la somme de quarante millions quatre

EERSTE TITEL.

EERSTE ARTIKEL.

De gewone ontvangsten van Belgisch Congo, voor het dienstjaar 1910, worden geraamd op de som van veertig miljoen honderd vijf en veertig duizend drie honderd vijf frank (40,145,305 fr.), overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel I.

ART. 2.

In afwijking van artikel 10 der wet van 18 October 1908 betreffende het Bestuur van Belgisch Congo, zullen de decreten die, in den loop van het dienstjaar 1910, tolrechten en belastingen opleggen of bestaande tolrechten of belastingen wijzigen, in werking treden op de dagteekening door deze decreten vastgesteld.

TITEL II.

ART. 3.

De Begrooting van Belgisch Congo voor het dienstjaar 1910 wordt vastgesteld :

1° Voor de gewone uitgaven, op de som van veertig miljoen vier honderd

cent quatre-vingt-sept mille huit cent quatorze francs cinquante-deux centimes, ci. . . . fr. 40,487,814 52

2° Pour les dépenses extraordinaires, à la somme de trente-trois millions trois cent cinquante-six mille sept cent septante-cinq francs vingt et un centimes, ci fr. 33,356,775 21 conformément au tableau II ci-annexé.

TITRE III.

ART. 4.

Les dépenses extraordinaires inscrites au tableau II ci-annexé seront couvertes au moyen d'un emprunt.

ART. 5.

Le Ministre des Colonies est autorisé par la présente loi à créer, à concurrence de l'emprunt à contracter, des Bons du Trésor pour compte du Congo belge, portant intérêt et payables à une échéance ne pouvant dépasser cinq ans.

TITRE IV.

ART. 6.

Pour la liquidation des dépenses, les sommes comprises aux articles 6, 17, 25, 40, 49, 63, 73, 82, 92, 97, 108, 113, 123, 132, 141, 151 et 167 formeront un crédit unique: *Service des transports*, d'un import total de
fr. 4,313,885 »

Celles comprises aux articles 7, 18, 26, 33, 41, 50, 55, 64, 74, 83, 93, 109, 124, 133, 142 et 150 formeront un crédit unique: *Frais de voyage*, d'un import total de fr. 1,268,775 »

Celles comprises aux articles 8, 19, 27, 34, 42, 51, 56, 65, 75, 84, 94, 98, 110, 114, 125, 134, 143, 152 et 168 formeront un crédit unique: *Fret et*

zeven en tachtig duizend acht honderd veertien frank twee en vijftig centiemen fr. 40,487,814 52

2° Voor de buitengewone uitgaven, op de som van drie en dertig millioen drie honderd zes en vijftig duizend zeven honderd vijf en zeventig frank een en twintig centiemen,
. fr. 33,356,775 21 overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel II.

TITEL III.

ART. 4.

De buitengewone uitgaven, in de hierbij gevoegde tabel II aangeteekend, zullen door eene leening gedekt worden.

ART. 5.

De Minister van Koloniën wordt door deze wet gemachtigd, tot het beloop der aan te gane leening en voor rekening van Belgisch Congo Schatkistbiljetten uit te geven, welke intrest opbrengen en betaalbaar zijn op eenen vervaldag die vijf jaren niet mag te boven gaan.

TITEL IV.

ART. 6.

Voor de afrekening der uitgaven zullen de sommen, begrepen in de artikelen 6, 17, 25, 40, 49, 63, 73, 82, 92, 97, 108, 113, 123, 132, 141, 151 en 167, een enkel krediet vormen: *Vervoerdienst*, tot een geheel bedrag van
fr. 4,313,885 »

Deze, begrepen in de artikelen 7, 18, 26, 33, 41, 50, 55, 64, 74, 83, 93, 109, 124, 133, 142 en 150, zullen een enkel krediet vormen: *Reiskosten*, tot een geheel bedrag van. fr. 1,268,775 »

Deze, begrepen in de artikelen 8, 19, 27, 34, 42, 51, 56, 65, 75, 84, 94, 98, 110, 114, 125, 134, 143, 152 en 168, zullen een enkel krediet vormen:

assurances, d'un import total de
fr. 788,709 »

Celles comprises aux articles 9, 20, 28, 35, 43, 52, 57, 66, 76, 85, 95, 99, 111, 115, 126, 135, 144, 153 et 169 formeront un crédit unique : *Douane (Droits d'entrée et de sortie)*, d'un import total de . . fr. 2,099,225 »

Celles comprises aux articles 4, 12, 13, 22, 23, 30, 31, 37, 38, 45, 46, 60, 61, 69, 71, 78, 79, 88, 89, 104, 119, 122, 129, 130, 139, 147 et 148 formeront un crédit unique : *Vivres et salaires payables en numéraire et en marchandises*, d'un import total de
fr. 8,956,861 »

ART. 7.

Les opérations relatives au recouvrement des produits, à la liquidation et à l'ordonnancement des dépenses pourront se prolonger jusqu'au 31 octobre de l'année qui suit l'exercice en cours.

Il pourra être fait des imputations pendant cinq ans à compter du 1^{er} janvier 1910, sur les crédits ouverts au 2^o de l'article 3 de la présente loi. Les excédents disponibles à la fin de chaque exercice seront reportés à l'année suivante.

TITRE V.

ART. 8.

La présente loi sera obligatoire, en Belgique et au Congo belge, le 1^{er} janvier 1910.

Bruxelles, le 16 février 1910.

Le Président de la Chambre des Représentants,

Les Secrétaires,

H. CARTON DE WIART.

DELBASTÉE.

Scheepshuur en verzekeringen, tot een geheel bedrag van . fr. 788,709 »

Deze, begrepen in de artikelen 9, 20, 28, 35, 43, 52, 57, 66, 76, 85, 95, 99, 111, 115, 126, 135, 144, 153 en 169, zullen een enkel krediet vormen : *Tol (Invoer- en uitvoerrechten)*, tot een geheel bedrag van. fr. 2,099,225 »

Deze, begrepen in de artikelen 4, 12, 13, 22, 23, 30, 31, 37, 38, 45, 46, 60, 61, 69, 71, 78, 79, 88, 89, 104, 119, 122, 129, 130, 139, 147 en 148, zullen een enkel krediet vormen : *Levensmiddelen en dagloonen betaalbaar in geld en koopwaren*, tot een geheel bedrag van . . . fr. 8,956,861 »

ART. 7.

De verrichtingen betreffende de invordering der opbrengsten, de afrekening en de betalingsbevelen, kunnen verlengd worden tot den 31^{sten} October van het jaar dat op het loopende dienstjaar volgt.

Te rekenen van 1 Januari 1910 kunnen er gedurende vijf jaar op de kredieten geopend bij n^o 2 van artikel 3 dezer wet afschrijvingen gedaan worden. Op het einde van elk dienstjaar worden de beschikbare overschotten op het volgend jaar overgedragen.

TITEL V.

ART. 8.

Deze wet zal in België en in Belgischen Congo den 1^{sten} Januari 1910 verbindend zijn.

Brussel, den 16^{en} Februari 1910.

De Voorzitter van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,

De Secretarissen,

TABLEAU I.

BUDGET DES VOIES ET MOYENS DU CONGO BELGE POUR L'EXERCICE 1910.

Articles.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	MONTANT des évaluations de recettes par article.
1	Taxes d'enregistrement et recettes cadastrales	30,000 »
2	Vente et location de terres domaniales et d'immeubles	470,000 »
3	Redevance domaniale et taxes sur le caoutchouc	1,295,000 »
4	Vente d'ivoire.	3,146,000 »
5	Permis de chasse à l'éléphant et permis de port d'armes.	6,000 »
6	Coupes de bois dans les forêts domaniales.	63,000 »
7	Douanes	7,056,555 »
8	Impositions directes et personnelles	2,671,000 »
9	Recettes postales et télégraphiques	204,000 »
10	Taxes maritimes	60,000 »
11	Recettes judiciaires	30,000 »
12	Droits de chancellerie	5.400 »
13	Transports et produit d'arrangements avec des Sociétés et divers	3,282,000 »
14	Recrutement et engagement de travailleurs	83,000 »
15	Vente de produits du domaine : Impôts en nature, produits récoltés	14,127,500 »
16	Exploitation des mines	2,520,000 »
17	Vente de produits de l'agriculture	129,950 »
18	Produit du portefeuille	2,350,000 »
19	Droits de patente de sociétés	250,000 »
20	Recettes diverses	718,000 »
21	Recettes accidentelles	1,647,900 »
		40,145,305 »

TABEL I.

BEGROOTING DER MIDDELEN VAN BELGISCH CONGO VOOR
HET DIENSTJAAR 1910.

Artikelen.	AANWIJZING DER OPBRENGSTEN.	RAMING der ontvangsten per artikel.
1	Taxes van registratie en kadastraal inkomen fr.	30,000 »
2	Verkoop en verhuring van domeingronden en van gebouwen	470,000 »
3	Domeincijs en taxe op het caoutchouc	1,295,000 »
4	Verkoop van ivoor	3,146,000 »
5	Verlof voor de olifantenjacht en verlof om wapens te dragen	6,000 »
6	Houtkappingen in de domeinwouden	63,000 »
7	Tol	7,056,555 »
8	Rechtstreeksche en personeele belastingen	2,671,000 »
9	Inkomsten der posterijen en telegrafen	204,000 »
10	Zeevaart-taxes	60,000 »
11	Rechterlijke inkomsten	30,000 »
12	Rechten van kanselarij	5,400 »
13	Vervoer en opbrengst der schikkingen met vennootschappen en verscheiden	3,282,000 »
14	Werving en indienstneming van arbeiders	83,000 »
15	Verkoop der opbrengsten van het domein : Belastingen in natuur, ingeoogste opbrengsten	14,127,500 »
16	Ontginning der mijnen	2,520,000 »
17	Verkoop van landbouwvoortbrengselen	129,950 »
18	Opbrengst der Portefeuille	2,350,000 »
19	Patentrechten van vennootschappen	250,000 »
20	Verscheiden inkomsten	718,000 »
21	Toevallige inkomsten	1,647,900 »
		40,145,305 »

TABLEAU II.

BUDGET DU CONGO BELGE POUR L'EXERCICE 1910.

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
DÉPENSES ORDINAIRES.			
A. — Intérieur.			
CHAPITRE PREMIER.			
SERVICE ADMINISTRATIF D'AFRIQUE.			
1	Traitements et indemnités : Gouverneur général, Vice-Gouverneurs généraux, Inspecteurs d'Etat, Haut-Commissaire royal	248,000 »	
2	Traitements et indemnités du personnel de l'Administration centrale à Boma et de l'Administration des districts. Frais de recrutement, de premier équipement et d'enseignement professionnel.	2,300,000 »	
3	Allocations de retraite au personnel de l'Administration centrale à Boma et de l'Administration des districts.	744,300 »	
4	Entretien du personnel, vivres et autres objets de consommation, salaires de noirs. Appointements et salaires du personnel détaché à l'office des emballages à Anvers	2,181,500 »	
5	Matériel, fournitures de bureau, instruments de précision, registres	139,000 »	
6	Service des transports.	808,410 »	
7	Frais de voyage du personnel d'Afrique	370,000 »	
8	Fret et assurances	96,800 »	
9	Droits d'entrée.	146,400 »	
			7,034,410 »
CHAPITRE II.			
FORCE PUBLIQUE			
10	Traitements et indemnités du personnel blanc. Frais de recrutement, de premier équipement et d'enseignement professionnel	1,685,000 »	
11	Allocations de retraite au personnel blanc de la Force publique	442,000 »	
12	Personnel noir : Salaires	1,320,300 »	

TABEL II.

BEGROOTING VAN BELGISCH CONGO VOOR HET DIENSTJAAR 1910.

ARTIKELEN.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
GEWONE UITGAVEN.			
A. — Binnenlandsch beheer.			
EERSTE HOOFDSTUK.			
BESTUURDIENST VAN AFRIKA.			
1	Jaarwedden en vergoeding-n : Algemeene Gouverneur, Algemeene Ondergouverneurs, Staatsopzichters, Hoog Koninklijke Commissaris	248,000 »	
2	Jaarwedden van en vergoedingen aan het personeel van het Hoofdbestuur te Boma en van het Bestuur der districten. Kosten van werving, van eerste uitrusting en van beroepsonderwijs	2,300,000 »	
3	Toekenning van pensioenen aan het personeel van het Hoofdbestuur te Boma en van het Beheer der districten.	744,300 »	
4	Onderhoud van het personeel, levensmiddelen en andere voorwerpen van verbruik, dagloonen van negers. Bezoldigingen en dagloonen van het personeel, aan den inpakkingsdienst te Antwerpen toegevoegd.	2,181,500 »	
5	Materieel, kantoorbehoeften, gevoelige werktuigen, registers. . .	139,000 »	
6	Vervoerdienst	803,410 »	
7	Reiskosten van het personeel van Afrika.	370,000 »	
8	Scheepshuur en verzekeringen	96,800 »	
9	Invoerrechten	146, 00 »	
			7,034,410 »
HOOFDSTUK II.			
LANDMACHT.			
10	Jaarwedden van en vergoedingen aan het blank personeel. Kosten van werving, van eerste uitrusting en van beroepsonderwijs. . . .	1,685,000 »	
11	Toekenning van pensioenen aan het blank personeel der Landmacht.	442,000 »	
12	Negerpersoneel : Dagloonen	1,321,300 »	

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
13	Entretien du personnel, vivres et autres objets de consommation	1,749,050 »	7,212,200 »
14	Transport et frais de recrutement et de rapatriement du personnel noir.	14,000 »	
15	Armement : Rechanges, outillage, matière d'entretien et de réparation	52,300 »	
16	Habillement et équipement. Instruments de musique, registres, imprimés et divers	610,000 »	
17	Service des transports.	675,200 »	
18	Frais de voyage du personnel d'Afrique	299,750 »	
19	Fret et assurances.	139,600 »	
20	Droits d'entrée.	225,000 »	
	CHAPITRE III.		
	MARINE.		
21	Traitements et indemnités du personnel blanc. Frais de recrutement et de premier équipement	635,000 »	2,023,880 »
22	Personnel noir : Salaires	201,420 »	
23	Entretien du personnel, vivres et autres objets de consommation. .	435,860 »	
24	Entretien des bateaux, rechanges, combustible, etc	320,300 »	
25	Service des transports	160,200 »	
26	Frais de voyage du personnel d'Afrique.	125,750 »	
27	Fret et assurances.	112,050 »	
28	Droits d'entrée.	33,300 »	

ARTIKELN.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
13	Onderhoud van het personeel, levensmiddelen en andere voorwerpen van verbruik	1,749,050 »	
14	Vervoer en kosten van werving en terugkeer naar de geboortestreek van het negerpersoneel	14,000 »	
15	Wapentoerusting : verwisselstukken, gereedschap, voorwerpen van onderhoud en herstelling	52,300 »	
16	Kleeding en uitrusting : Muziektuigen, registers, drukwerk en verscheiden	610,000 »	
17	Vervoerdienst	675,200 »	
18	Reiskosten van het personeel in Afrika	299,750 »	
19	Scheepshuur en verzekeringen	139,600 »	
20	Invoerrechten	225,000 »	
			7,212,200 »
	HOOFDSTUK III.		
	ZEEWEZEN.		
21	Jaarwedden van en vergoedingen aan het blank personeel. Kosten van werving, van eerste uitrusting.	635,000 »	
22	Negerpersoneel : Dagloon	201,420 »	
23	Onderhoud van het personeel, levensmiddelen en andere voorwerpen van verbruik	435,860 »	
24	Onderhoud der schepen, verwisselstukken, brandstof, enz.	320,300 »	
25	Vervoerdienst	160,200 »	
26	Reiskosten van het personeel van Afrika	125,750 »	
27	Scheepshuur en verzekeringen	112,050 »	
28	Invoerrechten	33,300 »	
			2,023,880 »

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
CHAPITRE IV.			
NAVIGATION.			
29	Commissariat maritime et service hydrographique du Bas-Congo : Traitements et indemnités du personnel blanc. Frais de recrutement et indemnités d'équipement	70,000 »	220,700 »
30	Personnel noir : Salaires.	10,000 »	
31	Entretien du personnel, vivres et autres objets de consommation. .	50,000 »	
32	Matériel.	57,000 »	
33	Frais de voyage du personnel d'Afrique.	9,500 »	
34	Fret et assurances.	14,700 »	
35	Droits d'entrée.	9,500 »	
CHAPITRE V.			
HYGIÈNE.			
36	Traitements et indemnités du personnel du service sanitaire, enseignement professionnel, indemnités d'équipement	405,000 »	826,200 »
37	Personnel noir : Salaires	10,500 »	
38	Entretien du personnel, vivres et autres objets de consommation. .	142,200 »	
39	Médicaments, instruments de chirurgie, matériel, etc.	213,800 »	
40	Service des transports.	22,100 »	
41	Frais de voyage du personnel d'Afrique	28,000 »	
42	Fret et assurances.	9,700 »	
43	Droits d'entrée.	24,900 »	

ARTIKELN.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
HOOFDSTUK IV.			
SCHEEPVAART.			
29	Zeekantoor en waterkundige dienst van den Neder-Congo : Jaarwedden van en vergoedingen aan het blank personeel. Wervingskosten en vergoedingen voor uitrusting	70,000 »	
30	Negerpersoneel : Dagloon	10,000 »	
31	Onderhoud van het personeel, levensmiddelen en andere voorwerpen van verbruik	50,000 »	
32	Materieel.	57,000 »	
33	Reiskosten van het personeel van Afrika.	9,500 »	
34	Scheepshuur en verzekeringen.	14,700 »	
35	Invoerrechten	9,500 »	
			220,700 »
HOOFDSTUK V.			
GEZONDHEIDSDIENST.			
36	Jaarwedden van en vergoedingen aan het personeel van den gezondheidsdienst, beroep-onderwijs, vergoedingen voor uitrusting	405,000 »	
37	Negerpersoneel. Dagloon	10,500 »	
38	Onderhoud van het personeel, levensmiddelen en andere voorwerpen van verbruik	112,200 »	
39	Geneesmiddelen, heelkundige werktuigen, materieel, enz	213,800 »	
40	Vervoerdienst	22,100 »	
41	Reiskosten van het personeel van Afrika	28,000 »	
42	Scheepshuur en verzekeringen	9,700 »	
43	Invoerrechten	24,900 »	
			826,200 »

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
CHAPITRE VI.			
TRAVAUX PUBLICS.			
44	Traitements et indemnités du personnel blanc. Frais de recrutement et de premier équipement et d'enseignement professionnel.	113,000 »	944,500 »
45	Personnel noir : Salaires	155,000 »	
46	Entretien du personnel, vivres et autres objets de consommation.	159,460 »	
47	Matériaux et outils d'Europe pour l'entretien des bâtiments, de la voirie, et pour l'exécution de travaux divers	178,290 »	
48	Mobilier et objets de campement	184,500 »	
49	Service des transports.	71,000 »	
50	Frais de voyage du personnel d'Afrique	12,500 »	
51	Fret et assurances.	43,600 »	
52	Droits d'entrée.	27,150 »	
CHAPITRE VII.			
ÉTABLISSEMENTS HOSPITALIERS DESSERVIS PAR LES SŒURS FRANCISCAINES A BANANA, BOMA ET LÉOPOLDVILLE (ANCIENS PAVILLONS DE LA CROIX ROUGE).			
53	Allocations aux religieuses. Indemnité au médecin. Frais d'entretien des malades. Salaires et entretien du personnel noir.	51,000 »	100,000 »
54	Matériel, mobilier, instruments de chirurgie, médicaments, vins, eaux minérales, etc.	33,000 »	
55	Frais de voyage des religieuses se rendant au Congo ou en revenant.	10,000 »	
56	Fret et assurances	3,000 »	
57	Droits d'entrée	3,000 »	
CHAPITRE VIII.			
POLICE ADMINISTRATIVE.			
58	Traitements et indemnités du personnel blanc, frais de recrutement, de premier équipement et d'enseignement professionnel.	37,000 »	
59	Allocations de retraite au personnel blanc	8,000 »	

ARTIKELN.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
HOOFDSTUK VI.			
OPENBARE WERKEN.			
44	Jaarwedden van en vergoedingen aan het blank personeel. Kosten van werving en van eerste uitrusting en beroepsonderwijs. . . .	113,000 »	
45	Negerpersoneel. Dagloon	155,000 »	
46	Onderhoud van het personeel, levensmiddelen en andere voorwerpen van verbruik	159,460 »	
47	Bouwstoffen en gereedschap uit Europa voor het onderhoud der gebouwen, der openbare wegen en voor de uitvoering van verscheidene werken	178,290 »	
48	Meubelen en voorwerpen voor legerplaatsen	184,500 »	
49	Vervoerdienst	71,000 »	
50	Reiskosten van het personeel van Afrika.	12,500 »	
51	Scheepshuur en verzekeringen	43,600 »	
52	Invoerrechten	27,150 »	
			944,500 »
HOOFDSTUK VII.			
GASTHUIZEN BEDIEND DOOR DE ZUSTERS FRANCISCANESSEN TE BANANA, BOMA EN LEOPOLDVILLE. (GEWEZEN PAVILJOENEN VAN HET ROODE KRUIS.)			
53	Tegemoetkomingen aan de kloosterzusters. Vergoeding aan den geneesheer. Kosten van onderhoud der zieken. Dagloon en onderhoud van het negerpersoneel	51,000 »	
54	Materieel, meubelen, heelkundige werktuigen, geneesmiddelen, wijn, minerale waters, enz.	38,000 »	
55	Reiskosten der kloosterzusters welke zich naar Congo begeven of vandaar terugkeeren	10,000 »	
56	Scheepshuur en verzekeringen	3,000 »	
57	Invoerrechten	3,000 »	
			100,000 »
HOOFDSTUK VIII.			
BESTUURLIJKE POLITIE.			
58	Jaarwedden van en vergoedingen aan het blank personeel, kosten van werving, van eerste uitrusting en van beroepsonderwijs	37,000 »	
59	Toekenning van pensioenen aan het blank personeel	8,000 »	

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
60	Personnel noir : Salaires	90,000 »	254,200 »
61	Entretien du personnel, vivres et autres objets de consommation. .	53,500 »	
62	Habillement et équipement	22,500 »	
63	Service des transports	19,000 »	
64	Frais de voyage.	9,200 »	
65	Fret et assurances.	5,000 »	
66	Droits d'entrée.	10,000 »	
B. — Finances. — Agriculture. — Mines.			
CHAPITRE IX.			
DOUANE. — IMPÔTS. — CADASTRE.			
67	Traitements et indemnités du personnel. Frais de recrutement, de premier équipement et d'enseignement professionnel	851,600 »	2,133,595 »
68	Allocations de retraite au personnel blanc	125,000 »	
69	Personnel noir : Salaires	59,715 »	
70	Allocation de 5 p. c. aux chefs indigènes sur les recettes des prestations en argent	75,000 »	
71	Entretien du personnel, vivres et autres objets de consommation .	594,805 »	
72	Matériel : Fournitures de bureau, instruments de précision, objets de campement	70,200 »	
73	Service des transports.	159,000 »	
74	Frais de voyage du personnel d'Afrique	146.875 »	
75	Fret et assurances	17,300 »	
76	Droits d'entrée	34,100 »	
CHAPITRE X.			
AGRICULTURE.			
77	Traitements et indemnités du personnel de l'administration locale à Boma et du personnel technique en service au Congo. Frais de recrutement, de premier équipement et d'enseignement professionnel .	397,700 »	

ARTIKEL.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
60	Negerpersoneel : Dagloon	90,000 »	
61	Onderhoud van het personeel, levensmiddelen en andere voorwerpen van verbruik	53,500 »	
62	Kleeding en uitrusting	22,500 »	
63	Vervoerdienst	19,000 »	
64	Reiskosten	9.200 »	
65	Scheepshuur en verzekeringen	5,000 »	
66	Invoerrechten	10,030 »	254,200 »
B. — Financiën. — Landbouw. — Mijnen.			
HOOFDSTUK IX.			
TOL. — BELASTINGEN. — KADASTER.			
67	Jaarwedden van en vergoedingen aan het personeel. Kosten van werving, van eerste uitrusting en van beroepsonderwijs	851,600 »	
68	Toekenning van pensioenen van het blank personeel	125,000 »	
69	Negerpersoneel : Dagloonan	59,715 »	
70	Toekenning van 5 t. h. aan de inlandsche hoofden op de ontvangsten van den cijns in geld	75,080 »	
71	Onderhoud van het personeel, levensmiddelen en andere voorwerpen van verbruik	594,805 »	
72	Materieel, kantoorbehoefte, gevoelige werktuigen, voorwerpen voor legerplaatsen	70,200 »	
73	Vervoerdienst	159,000 »	
74	Reiskosten van het personeel van Afrika	146,875 »	
75	Scheepshuur en verzekeringen	17,300 »	
76	Invoerrechten	34,100 »	2,133,595 »
HOOFDSTUK X.			
LANDBOUW.			
77	Jaarwedden van en vergoedingen aan het personeel van het plaatselijk Beheer te Boma en van het technisch personeel, dienstdoende in Congo. Kosten van werving, van eerste uitrusting en van beroepsonderwijs	397,700 »	

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
78	Personnel noir : Salaires	319,786 »	
79	Entretien du personnel, vivres et autres objets de consommation . .	402,280 »	
80	Matériel, imprimés et fournitures de bureau	2,000 »	
81	Entretien et développement des troupeaux ; installations et bâtiments agricoles. Outillage et matériel. Instruments de précision. Achats de plantes et de semences. Divers	90,000 »	
82	Service des transports	289,165 »	
83	Frais de voyage du personnel d'Afrique	61,000 »	
84	Fret et assurances	37,009 »	
85	Droits d'entrée	43,005 »	
			1,641,945 »
	CHAPITRE XI.		
	MINES.		
86	Traitements et indemnités du personnel blanc. Frais de recrutement, de premier équipement et d'enseignement professionnel.	380,000 »	
87	Allocations de retraite au personnel blanc	15,000 »	
88	Personnel noir : Salaires	76,000 »	
89	Entretien du personnel, vivres et autres objets de consommation . .	165,600 »	
90	Imprimés et fournitures de bureau	3,500 »	
91	Outillage, matériel et divers	70,000 »	
92	Service des transports	295,300 »	
93	Frais de voyage du personnel d'Afrique	74,800 »	
94	Fret et assurances	56,150 »	
95	Droits d'entrée	28,700 »	
			1,165,050 »

ARTIKELEN.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDISTEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
78	Negerpersoneel : dagloon	319,786 »	1,641,945 »
79	Onderhoud van het personeel, levensmiddelen en andere voorwerpen van verbruik	402,280 »	
80	Materieel, drukwerk en kantoorbehoefte	2,000 »	
81	Onderhoud en vergrooting der kudden; inrichtingen en gebouwen voor landbouw. Gereedschap en materieel. Gevoelige werktuigen. Aankoop van planten en zaai-zaad. Verscheiden	90,000 »	
82	Vervoerdienst	289,165 »	
83	Reiskosten van het personeel van Afrika	61,000 »	
84	Scheepshuur en verzekeringen	37,009 »	
85	Invoer-rechten	43,005 »	
HOOFDSTUK XI. MIJNEN.			
86	Jaarwedden van en vergoedingen aan het blank personeel. Kosten van werving, van eerste uitrusting en van beroepsonderwijs . . .	380,000 »	1,165,050 »
87	Toekenning van pensioenen aan het blank personeel	15,000 »	
88	Negerpersoneel : Dagloon	76,000 »	
89	Onderhoud van het personeel, levensmiddelen en andere voorwerpen van verbruik	165,600 »	
90	Drukwerk en kantoorbehoefte	3,500 »	
91	Gereedschap, materieel en verscheiden	70,000 »	
92	Vervoerdienst	295,300 »	
93	Reiskosten van het personeel van Afrika	74,800 »	
94	Scheepshuur en verzekeringen	56,150 »	
95	Invoer-rechten	28,700 »	

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
CHAPITRE XII.			
IMPÔTS EN NATURE ET EXPLOITATION DU DOMAINE.			
96	Rémunération aux indigènes et dépenses diverses	1,885,980 »	
97	Service des transports	1,661,660 »	
98	Fret et assurances	218,960 »	
99	Droits d'entrée et droits de sortie	1,479,680 »	
			5,246,280 »
CHAPITRE XIII.			
FABRICATION DE MONNAIES.			
100	Frais de fabrication de billon et d'envois de numéraire	⁴⁰³ 800 ,000 »	⁴⁰³ 800 ,000 »
C. — Postes et Télégraphes. Etat civil et successions.			
CHAPITRE XIV.			
POSTES ET TÉLÉGRAPHES.			
101	Traitements et indemnités du personnel des bureaux de poste et télégraphiques. (Le service est fait en partie par des agents de l'Administration de l'Intérieur et des Finances).	117,300 »	
102	Allocations de retraite au personnel blanc	17,500 »	
103	Salaires des boys-poste et du personnel des embarcations.	11,475 »	
104	Entretien du personnel postal et télégraphique	89,825 »	
105	Transport des correspondances, matériel postal, fournitures de bureau pour le télégraphe.	44,000 »	
106	Frais de transmission des télégrammes expédiés du Congo belge.	35,000 »	
107	Service des mandats-poste. (Crédit non limitatif)	3,000 »	
108	Service des transports	7,000 »	
109	Frais de voyage du personnel d'Afrique	20,000 »	
110	Fret et assurances	2,800 »	
111	Droits d'entrée.	3,540 »	
			351,440 »

ARTIKEL.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL
HOOFDSTUK XII.			
BELASTINGEN IN NATURA EN ONTGINNING VAN HET DOMEIN.			
96	Vergelding aan de inboorlingen en verschillende uitgaven.	1,885,980 »	
97	Vervoerdienst	1,661,660 »	
98	Scheepshuur en verzekeringen	218,960 »	
99	Invoerrechten en uitvoerrechten.	1,479,680 »	
			5,246,280 »
HOOFDSTUK XIII.			
MUNTWEZEN.			
100	Kosten voor het slaan van klein geld en voor toezending van geld.	⁴⁰³ 800 ,000 »	⁴⁰³ 800 ,000 »
C. — Posterijen en telegraphen.			
HOOFDSTUK XIV.			
POSTERIJEN EN TELEGRAFEN.			
101	Jaarwedden van en vergoedingen aan het personeel der post- en telegraaf-kantoren. (De dienst wordt gedeeltelijk verricht door beampten van het Beheer van Binnenlandsche Zaken en van Financiën) .	117,300 »	
102	Toekenning van pensioenen aan het blank personeel	17,500 »	
103	Dagloon van de postjongens en van het personeel der booten. . .	11,475 »	
104	Onderhoud van het personeel der posterijen en telegraphen.	89,825 »	
105	Vervoer van brieven, postmaterieel, kantoorbehoeften	44,000 »	
106	Kosten van overseining der telegrammen uit Belgisch Congo verzonden	35,000 »	
107	Dienst der post mandaten. (Onbegrensde krediet.)	3,000 »	
108	Vervoerdienst	7,900 »	
109	Reiskosten van het personeel van Afrika.	20,000 »	
110	Scheepshuur en verzekeringen	2,800 »	
111	Invoerrechten	3,540 »	
			351,440 »

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
CHAPITRE XV.			
ÉTAT CIVIL ET SUCCESSIONS.			
»	Traitements et indemnité du personnel. (Le service est fait par les agents d'autres services)	»	
112	Matériel et fournitures de bureau.	9,300 »	
113	Service des transports.	850 »	
114	Fret et assurances.	100 »	
115	Droits d'entrée.	50 »	
			10,300 »
D. — Justice, Prisons, Cultes, Instruction publique, Bienfaisance.			
CHAPITRE XVI.			
JUSTICE.			
116	Traitements et indemnités du personnel, frais de premier équipement et d'enseignement professionnel	896,000 »	
117	Allocations de retraite au personnel blanc	131,500 »	
118	Pensions des magistrats (crédit non limitatif)	7,000 »	
119	Personnel noir : Salaires	28,000 »	
120	Matériel des services judiciaires.	66,800 »	
121	Frais de justice. (Crédit non limitatif.).	52,900 »	
122	Entretien du personnel judiciaire.	438,980 »	
123	Service des transports	110,600 »	
124	Frais de voyage du personnel d'Afrique	81,000 »	
125	Fret et assurances	15,000 »	
126	Droits d'entrée.	12,700 »	
			1,840,480 »

ARTIKELN.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
HOOFDSTUK XV.			
BURGERLIJKE STAND EN ERFENISSEM.			
»	Jaarwedden van en vergoedingen aan het personeel. (De dienst wordt door de beambten van andere diensten waargenomen)	»	
112	Materieel en kantoorbehoefte	9,300 »	
113	Vervoerdienst	850 »	
114	Scheepshuur en verzekeringen	100 »	
115	Invoerrechten	50 »	
			10,300 »
D. — Gerecht, Gevangenissen, Eeredienst, Openbaar onderwijs, Weldadigheid.			
HOOFDSTUK XVI.			
GERECHT.			
116	Jaarwedden van en vergoedingen aan het personeel, kosten van eerste uitrusting en beroepsonderwijs	896,000 »	
117	Toekenning van pensioenen aan het blank personeel	131,500 »	
118	Pensioenen der magistraten (onbegrensd krediet)	7,000 »	
119	Negerpersoneel : Dagloon	28,000 »	
120	Materieel van den rechterlijken dienst	66,800 »	
121	Gerechtskosten (Onbegrensd krediet)	52,900 »	
122	Onderhoud van het rechterlijk personeel.	438,980 »	
123	Vervoerdienst	110,600 »	
124	Reiskosten van het personeel van Afrika	81,000 »	
125	Scheepshuur en verzekeringen	15,000 »	
126	Invoerrechten	12,700 »	
			1,840,480 »

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
CHAPITRE XVII.			
PRISONS.			
127	Traitements du personnel blanc	5,000 »	178,400 »
128	Allocations de retraite au personnel blanc.	5,000 »	
129	Personnel noir : Salaires	20,900 »	
130	Entretien du personnel des prisons	92,500 »	
131	Matériel : Habillement des détenus. Habillement et équipement des gardiens	29,200 »	
132	Service des transports.	14,000 »	
133	Frais de voyage du personnel d'Afrique	1,800 »	
134	Fret et assurances	5,000 »	
135	Droits d'entrée.	5,000 »	
CHAPITRE XVIII.			
CULTES.			
136	Subsides aux missionnaires et divers.	520,000 »	520,000 »
CHAPITRE XIX.			
INSTRUCTION PUBLIQUE.			
137	Traitements et indemnités du personnel blanc.	27,000 »	241,750 »
138	Personnel noir. — Rémunération	18,820 »	
139	Entretien du personnel et des élèves.	125,280 »	
140	Matériel scolaire	21,500 »	
141	Service des transports.	18,250 »	
142	Frais de voyage du personnel d'Afrique	9,900 »	
143	Fret et assurances	11,000 »	
144	Droits d'entrée	10,000 »	

ARTIKELN.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
HOOFDSTUK XVII.			
GEVANGENISSEN.			
127	Jaarwedden van het blank personeel	5,000 »	
128	Toekenning van pensioenen aan het blank personeel	5,000 »	
129	Negerpersoneel : Dagloone	20,900 »	
130	Onderhoud van het personeel der gevangenen	92,500 »	
131	Materieel : Kleeding der gevangenen. Kleeding en uitrusting der bewakers	29,200 »	
132	Vervoerdienst	14,000 »	
133	Reiskosten van het personeel van Afrika	1,800 »	
134	Scheepshuur en verzekeringen	5,000 »	
135	Invoerrechten	5,000 »	
			178,400 »
HOOFDSTUK XVIII.			
EEREDIENSTEN.			
136	Onderstandsgelden aan zondelingen en verscheiden	520,000 »	
			520,000 »
HOOFDSTUK XIX.			
OPENBAAR ONDERWIJS.			
137	Jaarwedden van en vergoedingen aan het blank personeel	27,000 »	
138	Negerpersoneel. — Vergelding	18,820 »	
139	Onderhoud	125,280 »	
140	Schoolmaterieel	21,500 »	
141	Vervoerdienst	18,250 »	
142	Reiskosten van het personeel van Afrika	9,900 »	
143	Scheepshuur en verzekeringen	11,000 »	
144	Invoerrechten	10,000 »	
			241,750 »

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
	CHAPITRE XX. BIENFAISANCE.		
145	Bienfaisance publique au Congo	10,000 »	10,000 »
	E. — Industrie. Commerce. Immigration. (Bibliographie-Enseignement.)		
	CHAPITRE XXI. INDUSTRIE. — COMMERCE. — IMMIGRATION.		
146	Traitements et indemnités du personnel blanc. Frais de recrutement et de premier équipement	15,000 »	
147	Personnel noir : Salaires.	350 »	
148	Entretien du personnel, vivres et autres objets de consommation.	14,050 »	
149	Matériel, imprimés, fournitures de bureau.	2,500 »	
150	Frais de voyage du personnel d'Afrique.	8,700 »	
151	Service des transports.	1,650 »	
152	Fret et assurances	440 »	
153	Droits d'entrée.	2,200 »	44,890 »
	CHAPITRE XXII. MUSÉE DE Tervueren.		
154	Traitements, indemnités et salaires du personnel.	53,000 »	
155	Frais de route et de séjour des membres de la Commission de surveillance et du personnel du Musée	4,000 »	
156	Matériel, entretien, éclairage et chauffage des locaux. Acquisitions et divers.	124,100 »	
157	Annales du musée	40,000 »	
158	Publications de vulgarisation, monographies, vocabulaires, ouvrages de linguistique et bibliothèque du musée.	12,500 »	223,600 »

Artikelen.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEDRAG DER CREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
	HOOFDSTUK XX.		
	WELDADIGHEID.		
145	Openbare weldadigheid in Congo	10,000 »	10,000 »
	E. — Nijverheid. Handel. Uitwijking. (Bibliographie-Onderwijs.)		
	HOOFDSTUK XXI.		
	NIJVERHEID. — HANDEL. — UITWIJING.		
146	Jaarwedden van en vergoedingen aan het blank personeel. Kosten van werving en van eerste uitrusting	15,000 »	44,899 »
147	Negerpersoneel : Dagloon	350 »	
148	Onderhoud van het personeel, levensmiddelen en andere voorwerpen van verbruik	14,050 »	
149	Materieel, drukwerk, kantoorbehoefden	2,500 »	
150	Reiskosten van het personeel van Afrika	8,700 »	
151	Vervoer-dienst	1,650 »	
152	Scheepshuur en verzekeringen	440 »	
153	Invoerrechten	2,200 »	
	HOOFDSTUK XXII.		
	MUSEUM VAN TERVUEREN.		
154	Personeel : jaarwedden, vergoedingen en dagloon	53,000 »	223,600 »
155	Reis- en verblijfkosten van de leden der Commissie van toezicht en van het personeel van het Museum	4,000 »	
156	Materieel, onderhoud, verlichting en verwarming der lokalen. Aankopen en verscheiden	124,100 »	
157	Aannalen van het Museum	40,000 »	
158	Uitgaven tot algemeene verspreiding, monographies, woordenlijsten, werken over algemeene taalkunde en boekenzaal van het Museum	12,500 »	

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
CHAPITRE XXIII.			
COURS COLONIAL.			
159	Traitements et indemnités du personnel.	23,000 »	136,500 »
160	Matériel : Eclairage et chauffage des locaux, eaux, imprimés, fournitures de bureau, matériel d'enseignement, entretien du mobilier, indemnités aux élèves et divers.	113,500 »	
CHAPITRE XXIV.			
ÉCOLE DE MÉDECINE TROPICALE.			
161	Traitements, indemnités et salaires du personnel, professeurs et conférenciers.	16,800 »	24,600 »
162	Matériel scientifique et scolaire. Bibliothèque. Travaux de laboratoire. Divers.	7,800 »	
F. — Dépenses diverses.			
CHAPITRE XXV.			
DÉPENSES RELATIVES A DIVERS SERVICES.			
163	Allocations aux membres, secrétaire et secrétaire-adjoint du Conseil colonial et dépenses diverses	56,123 »	
164	Traitement d'un consul et indemnités de disponibilité par suite de suppression d'emploi	80,000 »	
165	Traitements, pensions et secours alloués à certains anciens agents des services d'Afrique ou à leurs veuves	15,490 »	
166	Indemnités aux médecins agréés et à divers	10,100 »	
167	Bibliothèque. Abonnements aux journaux, périodiques et divers	46,100 »	
168	Transport par chemin de fer des colis destinés aux bibliothèques du Haut-Congo	500 »	
169	Fret et assurances	500 »	

ARTIKELEN.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
HOOFDSTUK XXIII.			
KOLONIALE LEERCURSUS.			
159	Jaarwedden van en vergoedingen aan het personeel	23,000 »	136,500 »
160	Materieel : Verlichting en verwarming der lokalen, water, drukwerk, kantoorbehoefden, onderwijs-materieel, onderhoud der meubelen, vergoedingen aan de leerlingen en verscheiden	113,500 »	
HOOFDSTUK XXIV.			
SCHOOL VOOR TROPISCHE GENEESKUNDE.			
161	Jaarwedden, vergoedingen en dagloonen van het personeel, leeraars en voordrachtgevers.	16,800 »	24,600 »
162	Materieel voor wetenschap en school. Boekenzaal. Werken van het laboratorium. Verscheiden	7,800 »	
F. — Verscheiden uitgaven.			
HOOFDSTUK XXV.			
UITGAVEN BETREFFENDE VERSCHIEDEN DIENSTEN.			
163	Bezoldigingen aan de leden, den secretaris en toegevoegden secretaris van den Kolonialen Raad en verscheiden uitgaven	56,123 »	
164	Jaarwedden van eenen consul en vergoedingen voor beschikbaarheid ten gevolge van ambtsafschaffing	80,000 »	
165	Jaarwedden, pensioenen en hulpelden aan zekere oude beambten der diensten van Afrika of aan hunne weduwen verleend	15,490 »	
166	Vergoedingen aan de aangestelde geneesheeren en aan verscheiden	10,100 »	
167	Boekenzaal. Inschrijving op dagbladen. Periodieken en verscheiden.	46,100 »	
168	Vervoer per spoorweg van de colli bestemd voor de boekenzalen in Opper-Congo.	500 »	
169	Scheepshuur en verzekeringen.	500 »	

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
170	Droits d'entrée	1,000 »	
171	Publication du <i>Bulletin de colonisation comparée</i>	10,000 »	
172	Subventions à des sociétés philanthropiques de vulgarisation ou autres, d'intérêt colonial	65,000 »	
173	Subvention à la Villa coloniale	20,000 »	
174	Obligations énumérées à l'annexe 2 de l'acte additionnel au traité de cession de l'Etat Indépendant du Congo à la Belgique.	600,000 »	
175	Exposition universelle et internationale de Bruxelles en 1910 : Exposition coloniale de Tervueren. Frais d'organisation. Travaux divers. Subside	100,000 »	
176	Missions d'études : Indemnités, frais de voyage et de séjour et dépenses diverses	50,000 »	1,054,813 »
CHAPITRE XXVI.			
SERVICE DE LA CAISSE D'ÉPARGNE, DES INTÉRÊTS DES EMPRUNTS ET DES CAPITAUX GARANTIS.			
177	Intérêts de la dette consolidée et des capitaux de Caisse d'épargne	4,655,081 52	
178	Intérêts, amortissement et frais de la dette émise et à émettre pendant les années 1909 et 1910 pour couvrir les dépenses sur ressources extraordinaires, intérêts et frais des bons du Trésor en circulation. Intérêts et commission en banque. (<i>Crédit non limitatif</i>).	825,000 »	
179	Somme destinée à combler l'insuffisance éventuelle du fonds d'amortissement de l'emprunt à lots de 1888. (<i>Crédit non limitatif</i>).	100,000 »	
180	Minimum d'intérêt garanti par le Trésor de la Colonie aux actions de capital de la Société anonyme Belge des Chemins de fer du Congo Supérieur aux Grands Lacs africains par la Convention annexée au décret du 24 décembre 1901. (Ce crédit n'est point limitatif et les intérêts qu'il est destiné à servir pourront s'élever s'il y a lieu jusqu'à concurrence des engagements résultant de cette Convention.)	900,000 »	
181	Frais relatifs au service des diverses dettes qui précèdent. (Paiement des intérêts, amortissement, contrôle, confection, émission, annulation de titres, etc.)	50,000 »	6,530,081 52
CHAPITRE XXVII.			
DÉPENSES IMPRÉVUES.			
182	Secours à accorder à des agents d'Afrique, à leurs veuves ou enfants qui se trouvent dans une position malheureuse. Secours pour frais de dernière maladie et de funérailles aux familles d'agents décédés qui se trouvent dans une position malheureuse	10,000 »	
183	Dépenses imprévues non libellées au budget. — Achat de décorations des ordres coloniaux.	50,000 »	60,000 »

ARTIKELN.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
170	Invoerrechten	1,000 »	
171	Uitgave van het <i>Bulletin de colonisation comparée</i>	10,000 »	
172	Onderstandsgelden aan menschlievende inrichtingen tot algemeene verspreiding tot met van de Kolonie of van andere	65,000 »	
173	Toelage aan de koloniale Villa.	20,000 »	
174	Verplichtingen opgesomd in bijlage 2 der akte toegevoegd aan het verdrag tot afstand van den Onafhankelijken Congostaat aan België.	600,000 »	
175	Algemeene Internationale Tentoonstelling van Brussel in 1910: Koloniale Tentoonstelling van Tervueren: Kosten voor inrichting. Verscheiden werken. Toelagen.	100,000 »	
176	Studiezendingen: Vergoedingen, reis- en verblijfkosten, allerlei uitgaven	50,000 »	1,054,813 »
HOOFDSTUK XXVI.			
DIENST DER SPAARKAS, DER INTRESTEN VAN DE LEENINGEN EN GEWAARBORGDE KAPITALEN.			
177	Intresten der gevestigde schuld en der kapitalen op de Spaarkas	4,655,081 52	
178	Intresten, uitdelging en kosten der aangegane schuld en aan te gaan gedurende de jaren 1909 en 1910 tot het dekken der uitgaven op buitengewone geldmiddelen, intresten en kosten der in omloop zijnde Schatkistbiljetten. Intresten en bank-commissie. (Onbegrensd krediet)	825,000 »	
179	Som bestemd om de gebeurlijke ontoereikendheid aan te vullen van het uitdelgingsfonds der aandeel-leening van 1888. (Onbegrensd krediet)	100,000 »	
180	Minimum intrest gewaarborgd door de Schatkist der Kolonie aan de kapitaal-aandeelen der « Société anonyme belge des Chemins de fer du Congo Supérieur aux Grands Lacs africains », door het verdrag dat behoort bij het decreet van 24 December 1901. (Dit krediet is onbegrensd en de intresten die daarmede moeten betaald worden, kunnen gebeurlijk opgaan tot het beloop der verbintenissen welke uit dit verdrag voortvloeien)	900,000 »	
181	Kosten betreffende den dienst der verscheiden voorafgaande schulden. (Betaling der intresten, uitdelging, controol, het opmaken, in omloop brengen en vernietiging van titels, enz.)	50,000 »	6,530,081 52
HOOFDSTUK XXVII.			
ONVOORZIENE UITGAVEN.			
182	Hulpgelden te verleen aan beambten van Afrika, aan hunne weduwen of kinderen, die zich in eenen ongelukkigen toestand bevinden. Hulpgelden voor kosten van laatste ziekte en begrafenis, aan de families der afgestorven beambten die zich in eenen ongelukkigen toestand bevinden	10,000 »	
183	Onvoorziene uitgaven, in de begroting niet aangegeven. Aankoop van eere teekens der Koloniale orden	50,000 »	60,000 »

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
CHAPITRE XXVIII.			
REMBOURSEMENTS.			
184	Restitution de droits, impositions et taxes indûment perçus. Remise d'amendes. Remboursement de sommes reconnues appartenir à des tiers	40,000 »	
185	Déficit de comptes. Régularisation.	5,000 »	
Les crédits portés au présent chapitre ne sont pas limitatifs.			45,000 »
OBSERVATIONS.			
Littera.			
Pour la liquidation des dépenses, les sommes comprises aux articles 6, 17, 25, 40, 49, 63, 73, 82, 92, 97, 108, 113, 123, 132, 141, 151 et 168 seront considérées comme formant un article unique :			
Collectif	A. Service des transports , de fr. 4,313,885 » Celles comprises aux articles 7, 18, 26, 33, 41, 50, 55, 64, 74, 83, 93, 109, 124, 133, 142 et 150 formeront l'article :		
Collectif	B. Frais de voyage , de 1,268,775 » Celles comprises aux articles 8, 19, 27, 34, 42, 51, 56, 65, 75, 84, 94, 98, 110, 114, 125, 134, 143, 152 et 169 formeront l'article :		
Collectif	C. Fret et assurances , de 788,709 » Celles comprises aux articles 9, 20, 28, 35, 43, 52, 57, 66, 76, 85, 95, 99, 111, 115, 126, 135, 144, 153 et 170 formeront l'article :		
Collectif	D. Bouane (droits d'entrée et de sortie) de . . . 2,099,225 » Et les sommes indiquées aux articles 4, 12, 13, 22, 23, 30, 31, 37, 38, 45, 46, 60, 61, 69, 71, 78, 79, 88, 89, 101, 119, 122, 129, 130, 139, 147 et 148 formeront un article unique :		
Collectif	E. Vivres et salaires payables en numéraire et en marchandises pour un crédit global de 8,956,861 »		
TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES. . fr.			40,487,814 52

ARTIKEL EN.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
HOOFDSTUK XXVIII.			
TERUGBETALINGEN.			
184	Teruggave van rechten, belastingen en taksen ten onrechte ontvangen. Ontheffing van boeten. Terughbetaling van sommen die zijn bevonden aan derden te behooren	40,000 »	
185	Te kort van rekenplichtigen. Regeling De kredieten op voorgaande hoofdstuk gebracht zijn onbegrensd.	5,00 »	45,000 »
AANMERKINGEN.			
	Littera.		
G zam.	A. Vervoerdiensl fr. 4,313,885 » Deze, begrepen in de artikelen 6, 17, 25, 40, 49, 63, 73, 82, 92, 97, 108, 113, 123, 132, 141, 151 en 168, aanzien worden als vormende één enkel artikel :		
G zam.	B. Reiskosten 1,268,775 » Deze, begrepen in de artikelen 8, 19, 27, 34, 42, 51, 56, 65, 75, 84, 94, 98, 110, 114, 125, 134, 143, 152 en 169, zullen het artikel vormen :		
G zam.	C. Scheepshuur en verzekeringen 788,709 » Deze, begrepen in de artikelen 9, 20, 28, 35, 43, 52, 57, 66, 76, 85, 95, 99, 111, 115, 126, 135, 144, 153 en 170 zullen het artikel vormen :		
G zam.	D. Tol (Invoer- en uitvoerrechten) . . . 2,099,225 » En de sommen vermeld bij de artikelen 4, 12, 13, 22, 23, 30, 31, 37, 38, 45, 46, 60, 61, 69, 71, 78, 79, 88, 89, 104, 119, 122, 129, 130, 139, 147 en 148 zullen één eenig artikel vormen :		
G zam.	E. Levensmiddelen en dagloon en betaalbaarder in geld en in koopwaren tot een totaal krediet van 8,956,861 »		
		TOTAAL DER GEWONE UITGAVEN. . fr.	40,487,814 52

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.			
CHAPITRE XXIX.			
SERVICES DIVERS.			
186	Augmentation du portefeuille : Participation de l'État dans le capital de diverses sociétés.	451,875 »	
187	Musée du Congo belge.	300,000 »	
188	Achat d'immeubles. Annuités diverses. (Service d'Afrique) . . .	462,250 21	
189	Deuxième annuité du fonds spécial de 50,000,000 de francs créé par le paragraphe 3 de l'article 4 de l'Acte additionnel au Traité de cession du Congo à la Belgique.	3,300,000 »	
190	Exécution de l'article 1 ^{er} de la Convention du 25 juin 1903 entre le Gouvernement de la Colonie et le Comité spécial du Katanga . .	1,500,000 »	
191	Missions de délimitation et divers	35,580 »	
192	Missior de prospection — Solde du coût d'une drague, de ses frais de transports et des droits d'entrée	342,520 »	
193	Création de centres agricoles et d'élevage	2,000,000 »	
194	Achat de bateaux et d'embarcations	1,726,650 »	
195	Batterie de Shinkakasa. Achat de matériel d'artillerie, d'armes et de munitions.	1,400,000 »	
196	Travaux cartographiques	10,000 »	
197	Travaux publics divers : Travaux de renouvellement, d'amélioration et d'agrandissement. — Constructions. — Créations de voies de communication, etc. — Acquisition de gros matériel	17,527,900 »	
198	Fonds d'immigration	300,000 »	
199	Occupation des territoires gérés par le Comité spécial du Katanga.	4,000,000 »	
	TOTAL DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES. . fr.		33,356,775 21

ARTIKELN.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
BUITENGEWONE UITGAVEN.			
HOOFDSTUK XXIX.			
VERSCHEIDEN DIENSTEN.			
186	Vermeerdering van de « Portefeuille ». Deelneming van den Staat aan het kapitaal van verscheidene vennootschappen	451,875 »	
187	Museum van Belgisch Congo	300,000 »	
188	Aankoop van gebouwen. Verscheiden annuïteiten (Dienst van Afrika).	462,250 21	
189	Tweede annuïteit van het bijzonder fonds van 50,000,000 frank gevestigd door § 3 van artikel 4 der Akte toegevoegd aan het verdrag tot afstand van den Congo aan België	3,300,000 »	
190	Uitvoering van artikel 1 van het Verdrag van 25 Juni 1903 tusschen de Regering der kolonie en de Bijzondere Katanga-Commissie. . .	1,500,000 »	
191	Zendingen voor grensbepaling en verscheiden	35,580 »	
192	Zending van prospectie. — Saldo van den prijs van een baggertuig, van zijne vervoerkosten en invoerrechten.	342,520 »	
193	Inrichting van centrums voor landbouw en veeteelt	2,000,000 »	
194	Aankoop van schepen en booten	1,729,660 »	
195	Batterij van Shinkakasa. Aankoop van materieel voor de artillerie, van wapens en munitie	1,400,000 »	
196	Maken van landkaarten	10,000 »	
197	Verscheiden openbare werken : werken van vernieuwing, verbetering en vergrooting. — Gebouwen. — Aanleggen van verkeerswegen, enz. — Aankoop van grof materieel	17,527,900 »	
198	Uitwijkingsfonds	300,000 »	
199	Bezetting der grondgebieden, door de Bijzondere Katanga-Commissie beheerd	4,000,000 »	
TOTAAL der buitengewone uitgaven			33,356,775 21